



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 19.10.2017
COM(2017) 620 final

2017/0271 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om undertegnelse på Unionens vegne og midlertidig anvendelse af ændring nr. 1 af
samarbejdsmemorandum NAT-I-9406 mellem Amerikas Forenede Stater og Den
Europæiske Union**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

• Forslagets begrundelse og formål

I 2011 underskrev USA og EU et samarbejdsmemorandum om forskning og udvikling inden for civil luftfart (i det følgende benævnt "memorandummet")¹. De samarbejdsaktiviteter, der indtil videre er gennemført i kraft af memorandummet, vedrører hovedsageligt lufttrafikstyring (ATM), navnlig samarbejdet om forskning og udvikling mellem parternes programmer for modernisering af ATM, nemlig SESAR (EU) og NextGen (USA).

I 2011 befandt begge programmerne sig i forsknings- og udviklingsfasen, hvilket er baggrunden for, at fokus i første omgang blev rettet mod samarbejde om forskning, udvikling og validering. Det samarbejde, der er opnået i kraft af memorandummet – navnlig mellem SESAR og NextGen – er særdeles veludviklet, og det har frembragt vigtige resultater med hensyn til at sikre øget global interoperabilitet mellem ATM-systemer. Dette har fået de to parter til at undersøge mulighederne for at udvide samarbejdet, så det også omfatter emner vedrørende implementering af ATM-systemer. På denne baggrund gav Rådet den 8. maj 2017 Kommissionen bemyndigelse til at forhandle med USA's Federal Aviation Administration (FAA) om en ændring af memorandummet for at udvide dets anvendelsesområde, så det omfatter implementering. De tre hovedformål med forhandlingerne var at

- (1) udvide anvendelsesområdet for det nuværende memorandum for F&U inden for civil luftfart, så det omfatter hele aktivitetsområdet for ATM-modernisering (dvs. F&U, validering, demonstration og implementering), og samtidig tage hånd om nye luftfartsområder og andre ATM-områder under det fælles europæiske luftrum, som ikke blot vedrører teknologi
- (2) strømline og optimere forvaltningsordningerne under memorandummet og dets bilag og tillæg. På baggrund af erfaringerne med det nuværende memorandum har begge parter konkluderet, at forvaltningsprocessen bør forenkles og effektiviseres på højere plan, og at de operationelle tjenester, som beskæftiger sig med de tekniske aspekter ved samarbejdet, i højere grad bør inddrages
- (3) forhandle særaftaler om samarbejde vedrørende implementering af ATM og samtidig fastholde de nuværende aftaler om samarbejde mellem SESAR og NextGen på området for global interoperabilitet og ATM-effektivitetsmålinger, som er behørigt tilpasset til de nye rammer.

Forud for Europa-Parlamentets samtykke og Rådets afgørelse om indgåelse af det foreslåede memorandum foreslår Kommissionen Rådet at vedtage en afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse og foreløbig anvendelse af det.

• Overensstemmelse med eksisterende politiske bestemmelser på området

Den foreslåede ændring af memorandummet er fuldt ud i overensstemmelse med Unionens luftfartsstrategi, politikken vedrørende det fælles europæiske luftrum samt SESAR-projektet og den relaterede lovgivning. I strategien fremhæves vigtigheden af at gennemføre det fælles europæiske luftrum ved at etablere et optimeret europæisk lufttrafikstyringssystem, som mindsker de omkostninger, der bunder i ineffektivitet (forsinkelser, længere ruter osv.). Gennemførelsen af SESAR-projektet spiller en afgørende rolle for både etableringen af dette

¹ EUT L 89 af 5.4.2011.

system og videreførelsen af det gode og effektive samarbejde med USA, som skal sikre, at de respektive lufttrafikstyringssystemer tilpasses til hinanden og er interoperable.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker**

Dette initiativ er i overensstemmelse med Kommissionens politiske prioriteter med hensyn til det indre marked, vækst og beskæftigelse samt EU som global aktør. Forslaget er desuden i overensstemmelse med EU's politik for forskning og innovation og for de transeuropæiske net, som SESAR-programmets rammer for forskning og udvikling samt implementering er baseret på.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORTIONALITETSPRINCIPPET

- **Retsgrundlag**

Retsgrundlaget for dette forslag er artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Ikke relevant.

- **Proportionalitetsprincippet**

Den foreslåede ændring af memorandummet vil ikke medføre nogen yderligere administrativ eller økonomisk byrde for hverken medlemsstaternes myndigheder eller industrien.

- **Valg af retsakt**

Ikke relevant.

3. RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Ikke relevant.

- **Høringer af interessenter**

Kommissionen har involveret fællesforetagendet SESAR og SESAR-implementeringsforvalteren i forhandlingerne, og begge parter har godkendt resultaterne af dem. De to enheder repræsenterer et bredt udsnit af de interesserede parter på luftfartsområdet, som kan nyde godt af ændringen af memorandummet. Desuden har Kommissionen forud for paraferingen af tekstudkastet ført samråd med medlemsstaterne gennem det særlige udvalg, som Rådet har nedsat i forbindelse med memorandummet. Spanien, Polen og Cypern har anmodet om præciseringer vedrørende den ændrede aftales opbygning, forvaltningsordningerne og behovet for at involvere Eurocontrol i samarbejdet om gennemgang af resultater. På baggrund af Kommissionens præciseringer har medlemsstaterne udtrykt deres støtte til den ændrede aftale i det særlige udvalg.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Under forhandlingerne har fællesforetagendet SESAR, SESAR-implementeringsforvalteren og Eurocontrol stillet teknisk ekspertise til rådighed. Kommissionens juridiske tjeneste har leveret juridisk ekspertise. Der har ikke været behov for anden ekstern ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Rådet bemyndigede Kommissionen til at føre forhandlinger om en ændring af memorandummet på basis af tre mål om henholdsvis at udvide anvendelsesområdet for memorandummet, så det omfatter hele processen ved modernisering af ATM, gennemgå forvaltningsordningerne for at gøre dem mere effektive og praktiske og medtage bestemte ordninger vedrørende implementering af ATM. Disse tre mål er blevet opfyldt fuldt ud. Forslaget bygger udelukkende på de samme mål og principper som dem, der ligger til grund for det nuværende memorandum, men det udvider samarbejdet mellem Unionen og USA, så det omfatter alle faser af ATM-moderniseringen, herunder implementeringen. Denne ændring er en naturlig videreudvikling af det vellykkede samarbejde, der har fundet sted under den nuværende aftale. Desuden sikrer forvaltningen under den ændrede aftale en mere enkel og effektiv styring på højeste niveau, hvor der er mulighed for passende repræsentation af de to parter på møder og plads til mere strategiske drøftelser.

Initiativet sigter imidlertid ikke mod at oprette nye programmer eller finansieringsmekanismer. Derfor er der som anført i køreplanen ikke foretaget nogen konsekvensanalyse.

Som det fremgår af Kommissionens forslag om at indlede forhandlinger om ændring af memorandummet, ville det bedste være at ændre anvendelsesområdet for det nuværende memorandum, så det omfatter alle faser af ATM-moderniseringen, herunder implementeringen, inden for rammerne af politikken for det fælles europæiske luftrum, men samtidig begrænse samarbejdet på andre områder af den civile luftfart end ATM, så det kun omfatter forskning og udvikling. Fordelen ved denne tilgang er, at memorandummet fortsat vil sikre samarbejde om al ikke-ATM-relateret forskning og udvikling inden for civil luftfart og bibeholde de allerede forhandlede bindende samarbejdsaftaler med USA.

- **Lovmæssig egnethed og forenkling**

Ikke relevant.

- **Grundlæggende rettigheder**

Forslaget har ingen konsekvenser for beskyttelsen af de grundlæggende rettigheder.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen yderligere budgetmæssige konsekvenser. De aktiviteter, der udføres i kraft af den ændrede aftale, vil blive gennemført ved brug af nuværende instrumenter og disses finansieringsrammer og arbejdsprogrammer. Som eksempler kan nævnes fællesforetagendet SESAR's flerårige arbejdsprogram frem mod 2020 og partnerskabsrammeaftalen med SESAR-implementeringsforvalteren.

5. ANDRE FORHOLD

- **Planer for gennemførelse og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Forsknings-, udviklings- og valideringsaktiviteterne med tilknytning til memorandummet vil fortsat blive planlagt og overvåget af fællesforetagendet SESAR. Implementeringsaktiviteterne vil blive planlagt og overvåget af SESAR-implementeringsforvalteren i henhold til de konkrete tilskudsftaler, der er indgået med Kommissionen. Kommissionen vil overvåge og føre tilsyn med den generelle fremdrift i

gennemførelsen af memorandummet ved brug af disse to enheders etablerede rapporteringsmekanismer i overensstemmelse med de underliggende juridiske og kontraktlige rammer og rammerne for forvaltning af memorandummet.

- **Forklarende dokumenter (for direktiver)**

Ikke relevant.

- **Nærmere redegørelse for forslaget's særlige bestemmelser**

Kommissionen har efterlevet bestemmelserne og målsætningerne i Rådets bemyndigelse til at forhandle med FAA om et forslag til ændring af memorandummet. Ændringen omfatter i form af et addendum en revideret udgave af hovedteksten i memorandummet og et revideret bilag 1 om modernisering af ATM og global interoperabilitet, som indeholder tre tillæg og fem undertillæg. Memorandumets nye struktur sikrer fuld fleksibilitet og tilpasningsevne ved gennemførelse af samarbejdsaktiviteterne i overensstemmelse med den reviderede, forenkede og effektiviserede forvaltning af memorandummet.

Navnlig gælder følgende:

- Med hensyn til den reviderede hovedtekst i memorandummet erstattes fællesudvalget af en enklere instans med deltagelse af en repræsentant for hver part, som skal føre tilsyn med, at hele memorandummet gennemføres på behørig vis, og træffe beslutninger på politisk plan (artikel III i memorandummet). Nu anføres det desuden i teksten, at Kommissionens generaldirektorat for mobilitet og transport (GD MOVE) og FAA's administrator repræsenterer de to parter, hvorved tilsynet med hele memorandummet henlægges under den højeste forvaltningsmyndighed hos FAA og Kommissionens relevante tjenestegren. Desuden fastlægges der i det ændrede memorandum en "forvaltningsproces", som henhører under parternes repræsentanternes ansvarsområde. Processen erstatter den proces til godkendelse af memorandummet, der omtales i Rådets bemyndigelse. Under forhandlingerne kom det frem, at betegnelsen "godkendelsesproces" ikke præcist afspejler processens faktiske omfang, som i realiteten er at kaste lys over forvaltningen af memorandummet. Processen sikrer tilsyn med og forvaltning af memorandummet på højt niveau og forbindelse til parternes respektive politiske myndigheder, som de skal rapportere til. Ved brug af denne proces kan parternes repræsentanter træffe beslutninger om nye bilag eller foreslå ændringer af memorandummet. På denne baggrund er parterne enedes om at erstatte ordet "godkendelsesproces" med "forvaltningsproces".
- De tematiske bilag forvaltes af forvaltningsudvalg bestående af repræsentanter for parterne, som befinder sig tættere på det operationelle niveau, hvad angår de emner, som de beskæftiger sig med. Navnlig for så vidt angår bilag 1 skal FAA's chef for NextGen og lederen af Kommissionens enhed, der beskæftiger sig med det Fælles Luftrum, repræsentere deres respektive parter (artikel IV i bilag 1). Forvaltningsudvalget rapporterer til parternes repræsentanter. Bilag 1 omhandler udvidelsen af memorandumets anvendelsesområde, så det omfatter hele implementeringen af ATM (artikel I og III i bilag 1).
- I tillæg 3 beskrives samarbejdsaftalerne på området for implementering af ATM.
- Hvert undertillæg vil blive forvaltet af et særligt udpeget udvalg, som vil føre tilsyn med gennemførelsen af samarbejdsaktiviteterne. Disse udvalg vil rapportere til deres respektive forvaltningsudvalg (artikel V i tillæg 1 og artikel IV i tillæg 2 og 3).

- I lyset af ovenstående ændringer blev parterne enige om, at den mest hensigtsmæssige og enkle metode til at ændre memorandummet bestod i at erstatte al nuværende tekst med nye udgaver, der omfatter alle de aftalte ændringer, og tilføje en ny samarbejdsaftale om implementering frem for at ændre hvert enkelt dokument. De oprindelige udgaver af bilag 1 og dets fem tillæg samt bilag 2 er blevet tilpasset for at sikre sammenhæng med memorandumets udvidede anvendelsesområde og nye opbygning, for at effektivisere forvaltningen og for at harmonisere deres format. Det oprindelige bilag 1 er blevet til tillæg 1, og dets fem tillæg er blevet til undertillæg. Samtidig er det oprindelige bilag 2 blevet til tillæg 2. Samlet set omfatter memorandummet i sin nye opbygning tillæg 1 om samarbejde mellem SESAR og NextGen om forskning, udvikling, validering og global interoperabilitet, som igen omfatter fem undertillæg om
 - (1) samarbejde mellem SESAR og NextGen om tværgående aktiviteter, der skal sikre global interoperabilitet
 - (2) samarbejde mellem SESAR og NextGen om informationsstyring, der skal sikre global interoperabilitet
 - (3) samarbejde mellem SESAR og NextGen om flyvevejsstyring, der skal sikre global interoperabilitet
 - (4) samarbejde mellem SESAR og NextGen om interoperabilitet mellem kommunikations-, navigations- og overvågningssystemer og mellem luftbårne systemer, der skal sikre global interoperabilitet
 - (5) samarbejde mellem SESAR og NextGen om samarbejdsprojekter, der skal sikre global interoperabilitet
- tillæg 2 om samarbejde om måling af lufttrafikstyringens effektivitet
- tillæg 3 om samarbejde mellem SESAR og NextGen om implementeringsaktiviteter og global interoperabilitet.

Parterne vil kun skulle underskrive den nye aftale, som består af den ændring af memorandummet, der omfatter alle de øvrige dokumenter, nemlig bilag I, de tre tillæg og de fem undertillæg i tillæg 1.

Den Europæiske Union repræsenteres af Europa-Kommissionen i memorandummet og alle de tilhørende gennemførelsesbestemmelser (bilag og tillæg). Kommissionen og FAA kan dog uddelegere gennemførelsen af samarbejdsaktiviteter til andre enheder, f.eks. fællesforetagendet SESAR, SESAR-implementeringsforvalteren eller Eurocontrol (for EU's vedkommende) eller indhente assistance fra disse afhængigt af, hvilke kompetencer der er behov for. Kommissionen agter at involvere fællesforetagendet SESAR, Eurocontrol og SESAR-implementeringsforvalteren i forbindelse med henholdsvis tillæg 1, 2 og 3.

Ved den foreslåede ændring bibeholdes det særlige udvalgs oprindelige rolle med hensyn til forvaltning af memorandummet. I forslaget til afgørelsen om bemyndigelse til undertegnelse og foreløbig anvendelse af det ændrede memorandum fastlægges de opgaver, der kræver forudgående høring af det særlige udvalg, og de opgaver – hovedsageligt af administrativ art eller vedrørende gennemførelsen af memorandummet – som Kommissionen kan udføre på eget ansvar.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Unionens vegne og midlertidig anvendelse af ændring nr. 1 af samarbejdsmemorandum NAT-I-9406 mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har på vegne af Unionen forhandlet en ændring af samarbejdsmemorandum NAT-I-9406 mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union i overensstemmelse med Rådets afgørelse af 8. maj 2017, hvori det bemyndiger Kommissionen til at indlede forhandlinger.
- (2) Aftalen blev paraferet den 28. juli 2017.
- (3) Aftalen bør undertegnes på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (4) Aftalen, herunder addendummet til den, bør anvendes midlertidigt i overensstemmelse med aftalens artikel II.A fra datoen for dens undertegnelse i afventning af dens ikrafttræden.
- (5) Det er nødvendigt at fastlægge proceduremæssige ordninger for Unionens deltagelse i forvaltningen af samarbejdsmemorandummet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af ændring nr. 1 af samarbejdsmemorandum NAT-I-9406 mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union godkendes hermed på Unionens vegne med forbehold af ovennævnte aftales indgåelse.

Teksten til den aftale, der skal undertegnes, er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Generalsekretariatet for Rådet udarbejder det relevante fuldmagtsinstrument til undertegnelse af aftalen, med forbehold af dens indgåelse, til den person, der er udpeget af forhandleren af aftalen.

Artikel 3

Aftalen, herunder addendummet til den, anvendes midlertidigt i overensstemmelse med aftalens artikel II.A fra datoen for dens undertegnelse i afventning af dens ikrafttræden.

Artikel 4

Efter høring af et særligt udvalg nedsat af Rådet fastlægger Kommissionen den holdning, som Unionen skal indtage ved forvaltningen af samarbejdsmemorandummet og de tilhørende bilag som fastsat i artikel III i memorandummet med hensyn til

- (a) vedtagelse af yderligere bilag til samarbejdsmemorandummet og tillæg til disse
- (b) vedtagelse af ændringer af bilag til samarbejdsmemorandummet og tillæg til disse
- (c) vedtagelse af forslag til andre ændringer af samarbejdsmemorandummet.

Artikel 5

Uden at det berører artikel 4, kan Kommissionen træffe enhver passende foranstaltning i henhold til artikel III, IV, V, VII og VIII i samarbejdsmemorandummet.

Artikel 6

Kommissionen repræsenterer Unionen under samråd i henhold til artikel XI i samarbejdsmemorandummet.

Artikel 7

Kommissionen informerer jævnligt Rådet om gennemførelsen af samarbejdsmemorandummet.

Artikel 8

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand